

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with 3 columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES. Rows for JEAN-FRANCOIS POIRIER (2/6) and DAVID GOSSELIN (2/9).

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME HARFANGS

Main player list for HARFANGS with columns for N°, NOMS - NAMES, and various performance metrics (BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER).

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME SEIGNEURS DE LOTBINIÈRE

Main player list for SEIGNEURS DE LOTBINIÈRE with columns for N°, NOMS - NAMES, and various performance metrics.

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table for suspended members of SEIGNEURS DE LOTBINIÈRE.

PUNITIONS - PENALTIES

Table for penalties, split into MINEURES - MINORS and AUTRES - OTHERS, with columns for N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

PUNITIONS - PENALTIES

Table for penalties for HARFANGS, split into MINEURES - MINORS and AUTRES - OTHERS.

PUNITIONS - PENALTIES

Table for penalties for SEIGNEURS DE LOTBINIÈRE, split into MINEURES - MINORS and AUTRES - OTHERS.

PUNITIONS - PENALTIES

Table for penalties for SEIGNEURS DE LOTBINIÈRE, split into MINEURES - MINORS and AUTRES - OTHERS.

FUSILLADE / SHOOTOUT

Shootout table for HARFANGS with columns for BUT GOALS and player numbers 1-5.

FUSILLADE / SHOOTOUT

Shootout table for HARFANGS with columns for BUT GOALS and player numbers 1-5.

FUSILLADE / SHOOTOUT

Shootout table for SEIGNEURS DE LOTBINIÈRE with columns for BUT GOALS and player numbers 1-5.

Table for coaches and officials, including ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, and PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT.

Summary table for game statistics including TOTAL, SUPP. OVERTIME, and GARDIENS (Goalies) for both teams.

FRANC JEU

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

POINTAGE FINAL / SCORE

OFFICIELS / OFFICIALS

OFFICIELS / OFFICIALS

POINTAGE FINAL / SCORE

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

FRANC JEU

Final game statistics for HARFANGS: FRANC JEU 1, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT SPECTATEURS / SPECTATORS, POINTAGE FINAL / SCORE 8.

Final game statistics for HARFANGS: OFFICIELS / OFFICIALS listing JUGE DE BUT, ANNONCEUR, CHRONOMÉTREUR, and MARQUEUR.

Final game statistics for SEIGNEURS DE LOTBINIÈRE: OFFICIELS / OFFICIALS listing JUGE DE LIGNES, ARBITRE, and SIGNATURE DE L'ARBITRE.

Final game statistics for SEIGNEURS DE LOTBINIÈRE: POINTAGE FINAL / SCORE 0.

Final game statistics for SEIGNEURS DE LOTBINIÈRE: TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT showing 11:30:00 to 12:40:00.

Final game statistics for SEIGNEURS DE LOTBINIÈRE: FRANC JEU 1.